

Handwritten marks at the top of the page, including a green checkmark and a blue scribble.

- BID INVITATION
 - COMMERCIAL OFFER FORM
 - STANDARD SPECS
 - ATTACHMENTS
- الملاحقات
 - المواصفات القياسية
 - نموذج العرض المالي
 - دعوة المناقصة

القمرس

JORDAN PETROLEUM REFINERY CO. LTD.
Supply of Of Air Saturated Vapor Pressure Apparatus For Gasoline
شركة مصفاة البترول الأردنية المساهمة المحدودة
BID NO.163/2025
مناقصة رقم: 2025/163
توريد جهاز قياس ضغط بخار البنزين المشبع بالهواء



Handwritten mark or signature at the top left corner.

BID INVITATION

مذكرة المناقصة

BID NO. 163/2025 OR:25011206 QQ:25010578	JORDAN PETROLEUM REFINERY CO. LTD For the Supply Of Air Saturated Vapor Pressure Apparatus For Gasoline
	

I. BID Invitation

1. The following Instructions and General Conditions are integral part of the invitation, and have the power of the purchase contract.
The listed conditions hereunder are binding for the tenderers, unless otherwise is stated in the documents.
Offers (technical & commercial) shall be submitted in triplicate, in English language, including the following details, before the **CLOSING DATE on Thursday 5/2/2026**, at 15:00 PM (Jordan Local Time).
2. **Identifications:**
The Company: Jordan Petroleum Refinery Company Ltd., (JPRC).
The Manager: Chief Executive Officer.
The Contractor: The successful Tenderer/Supplier/Manufacturer.
The Tenderer: The participant in BID (Company Owner).
3. **Offers shall include the following:**
A. Printed price and clearly written in figures and capital letters. (Currency shall be stated in words not in abbreviations).
B. Clearly stated price for unit and total price.
C. **Freight Terms:** On the basis of FOB, CFR, Agaba Sea Port, CPT Amman (QAIA) Air Port, Zarga Free Zone, **DDP at our stores / JPRC.**
D. **Valid for (60) days**, at least, from closing date, unless otherwise stated, and also fixed during the completion period.
E. **Delivery time:** the shortest delivery period is to be stated in your offer.
F. **Country of origin / shipment:** origin of goods, delivery place and port of shipment.
G. **Any extra optional and / or additional services** to the required specifications must be clearly detailed & priced.
H. **Manufacturer's name and full address.**
I. **Packing:** Proper and secure seaworthy packing and / or according to BID requirement. Details of packing shall also be stated.
4. **Catalogues:** Operation, maintenance and spare parts manuals, as well as any necessary leaflets and information shall be submitted in **English language**, all shall comply with BID documents requirements, if any.
5. **Spare Parts:** Tenderer shall provide separate, detailed, itemized priced spare parts list recommended for (two) years operation under normal circumstances in addition to other requirements of BID documents, if any.
The tenderer shall guarantee and shall secure to the COMPANY the guarantees of the manufacturers for the supply of spare parts for 15 years after commissioning of equipment.

✓

ms

6. ~~Samples: Tenderer shall submit, with his offer, samples for offered materials if necessary or requested.~~

7. **Required Certificates:** Test Reports Laboratory certificate, API, Baseffa, UL listing, FM approvals, Mill Test Certificate, Third Party Inspection Certificates and/or as required by BID documents, codes, etc.

8. The Tenderer guarantees that materials are to be supplied brand new, updated in design, free from any failure, fault, damage, or defects in material, design, or manufacturing, and of latest model, unless the offer states otherwise.

9. Offers shall not include charges for Insurance.

10. Partial award shall be acceptable by the Tenderer; otherwise, the COMPANY has the right to disregard the offer. Separate price is required for each item.

11. Any items or accessories necessary to have the offered system/ equipment complete in every respect shall be quoted even if they are not mentioned in this standard specification, noting that failure of the Contractor to do so shall be at his full responsibility, and the said equipment / system shall be rectified as necessary at the Contractor's own expense.

12. The COMPANY is not obliged to award on any offer or the lowest offered prices.

13. The COMPANY has the right to cancel any part or the whole BID without justifications.

14. The COMPANY has the right to increase or decrease the required quantities by (± 25 %) depending on the COMPANY's requirements.

15. The COMPANY is not bound to consider any offer which does not follow closely BID requirements.

16. The COMPANY shall be exempted from serving notarial notices/ on the tender.

17. The Tenderer is required to provide qualification documents with his offers.

18. These documents shall include details of his production and general catalogues, and explain, in detail, his experience in same required equipment and projects, and provide reference lists including customers/refineries to which he delivered similar equipment and projects, dates, and contract values. The COMPANY has the right to disregard any offer, which may be received from unqualified Tenderers and / or Manufacturer. The COMPANY shall not accept any responsibility or liability of any type or any kind in any way whatsoever.

19. The Tenderer shall submit all documents, which show financial statement of the supplier for the latest three years including balance sheet and profit and loss accounts with the offer. If Qualification Form is attached to the BID documents it shall be completely filled by the Tenderer and submit with the offer

20. It is the full responsibility of the Tenderer to provide all required information during the offering stage, where any lack or misguidance of the required information provided by the Tenderer shall be considered a cause of rejection of his offer.

Payment method:

A- Payment shall be made either by Letter of Credit, CAD, NET 30 DAYS or COD.

(All Bank commissions or fees outside JORDAN shall be borne by the Successful Tenderer(s)).

B- Payment in advance is not acceptable.

C- All external bank charges including confirmation commissions or fees of L/C shall be borne by the Successful Tenderers except on of the initial internal banking charges for opening L/C, which shall be borne by the JPRC.

D- The following paragraphs shall be part of L/ C when shipping by sea:

1. Certificate issued by the owners, carriers, master, charterers or agent of the vessel, certifying that the carrying vessel is classified 100 A1 or equivalent and is a (P&I Club) member.

2. Certificate issued by the owners, carriers, master, charterers or agent of the vessel, certifying that the carrying vessel is subject to International Safety Management Code (ISM) and International Shipping and Port Security Safety Code (ISPS) and carries valid Safety Certificate.
3. Upon delivery, a signed commercial invoice in 3 original & 3 copies indicating delivery terms shall be provided.
4. Full set of at least (2/2) long form original clean (on board) bill(s) of lading on the printed forms of carrier issued or endorsed to the order of issuing bank, showing full name and address of the shipping company agent or his representative in the country of destination.

21.

Instructions of the Central Bank: All parties to this transaction are advised that where the U.S., EU, UN impose specific sanctions against certain countries, entities and individuals banks may be unable to process a transaction that involves a breach of such sanctions, and authorities may require disclosure of information.

II. Successful Tenderer/ Supplier shall be responsible for the following:

1. All the documents pertaining to the General Conditions, Specifications, Drawings and any Annexes shall form an integral part of the agreement/ contract / purchase order.
 2. After awarding, any change in the offered specifications shall not be acceptable.
 3. Performance guarantee (bank guarantee) equal (10%) of the total amount through a local Jordanian bank. shall be submit within (10) days of award of tender, to guarantee that materials will be supplied according to BID specifications and conditions, submitted offer on this tender, and related correspondences as well as to guarantee that the whole consignment will be delivered within the specified period.
- This guarantee must be valid for period of not less than less than **(3) months after successful commissioning of the apparatus** unless otherwise is stated, subject to extension when required and payable partially or totally to COMPANY at first demand.
- Copy of bank guarantee text is herewith attached.

If the Successful Tenderer/ Supplier refuse the letter of award or not submitting the performance bond for any reason, The COMPANY has the right to confiscate the bid bond amount and the supplier will not be allowed to participate in future tenders.

4. (6) per one thousands of Contract value shall be paid to cover revenue stamps to be paid to the Ministry of Finance according to prevailing Jordanian law. The total sum shall be paid within (10) ten days after the date of award letter to avoid delay penalty, or deduct it from the purchase order.

5. Accept the purchase order based on the submitted offer, in addition to all other conditions, which will be agreed upon by the COMPANY and Successful Tenderer, as an obligatory contract for both parties.

6. No assigning of the awarded BID (partially or totally) to any other supplier without the prior written consent from the COMPANY.

7. All original shipping documents (commercial invoice, AWB, B/L, LWB), detailed packing list, EURO I Certificate if applicable) in the name of JPRC, and shall be delivered to our BANK/ JPRC immediately from dispatching of the goods to avoid delay in Jordanian Customs Department.

(Handwritten marks)

8. Upon delivery packing list (1) original and (5) copies showing number of packages / cartons / rolls/pallets / gross weight and the contents of each package /carton/roll/pallet/ net weight separately.
9. All materials to be supplied from European countries shall be included with EURO 1 Certificate with shipping documents.
10. All materials to be supplied from USA shall be shipped directly from USA to Jordan according to Jordanian Customs Department rules; so any customs duty will be exempt due to implementation of customs agreement between USA and JORDAN.
11. Successful Tenderer shall be responsible for all applicable additional charges as Taxes, VAT in any country outside Jordan.
12. Delivery delay **liquidated damages**: in the event that the Supplier failed to supply the required materials, equipment and necessary documents within the specified delivery period, which prevents putting in service of the equipment, the sum of **JOD (20)** per day or any part thereof shall be paid by the supplier to COMPANY. (Not exceeding 5 % of contract value).
13. In case delay or missing of submitting any of the shipping documents to the bank, which leads to storage fees or any custom fees on the goods from JORDAN CUSTOMS DEPARTMENT, all these charges shall be paid by the supplier.
14. As the contract is a Jordanian one, any dispute arising between COMPANY and the Contractor on the interpretation or execution of the contract, which can't be solved amicably, shall be governed by and construed in accordance with **Jordanian laws**, and shall be referred to arbitration. Arbitration shall be conducted in Arabic, or English translated into Arabic. The venue of arbitration shall be in Amman – Jordan.
15. The COMPANY, through **cashing the guarantees** shall not be deemed to have waived any of its rights under the Contract. For BID performance purpose, the local agent and the Contractor are jointly and severally liable. The COMPANY has the right to claim its rights legally against either party, or both of them, in case they do not comply with any of the BID conditions.
16. The COMPANY has the right to reject or any supplied materials which not in conformity with the required specification, and shall hold the supplier liable for any damage resulting there from including taxes, custom fees, clearance fees ...etc.)
17. **Transshipment** is not acceptable.
18. **If the defect or function failure can't be corrected**, the Contractor / Supplier shall promptly replace said equipment (free of charge) or remove the equipment with refund the full purchase price
19. Return copy of purchase order, which considered as a formal contract signed & stamped by an authorized person (beneficiary) within (48 hours).

✓



Important Notes For Tenderers:

III.

1. Offers shall be submitted in two separated, closed and sealed envelopes (One original and two copies) indicating clearly contents of each envelope as follows:
 - The 1st envelope shall include the technical offer and qualification documents.
 - The 2nd envelope shall include the commercial offer.
2. Name and address of Tenderer is to be printed on closed and sealed envelope in addition to BID number and closing date. Noting that **different offers** shall be treated separately.
3. Any questions regarding the BID shall be addressed in writing to:
EMAIL: (TENDER.INQUIRIES@JOPETROL.COM.JO).
4. Tenderer is not permitted to contact and or meet and or visit any one of the technical team during BID study stage without prior post coordination and written approval by Chief Executive Officer or Executive Director of Refinery or Purchasing Manager.
5. Any offer after the closing date shall not be accepted.
6. The offers must be signed and stamped by the Tenderer; otherwise, it shall be disregarded. In addition, shall be submitted to the COMPANY as prepared and arranged by the manufacturer.
7. Tenderers shall provide the COMPANY with the name and full address of the Agent or Representative / Regional office in Jordan and his registration number, if available.
8. Local Agent shall submit a valid Career License and Registration Certificate with the offer.

⊗ NOT REQUIRED

BID no. 163/2025

2025/163 رقم مناقصة

SUPPLIER & LOCAL AGENT INFORMATION

نموذج معلومات المورد والوكيل

المعلومات المطلوبة	Supplier	Local Agent
الاسم التجاري		
Commercial Name		
اسماء مالكي الشركة		
Owner name		
اسم مدير الشركة		
Director / Manager Name		
الهاتف		
Tel. No:		
فاكس		
Fax no:		
هاتف جوال		
Mobile:		
رخص مهنيين		
Profession License Certificate		
سجل تجاري		
Trading Registration Certificate		
رأس مال الشركة		
Company Capital		
البنك		
Reference Bank		
مجموع الإيرادات السنوية		
Turnover		
مجموع حقوق المالكين		
Owners Equity		

Handwritten signature in green ink.

107

COMMERCIAL OFFER FORM

نموذج العرض المالي

COMMERCIAL OFFER

BID NO: 163/2025

Prices To Be Filled By The Contractor

Item No.	Description	Unit	Quantity	Currency :- <input type="checkbox"/> \$ <input type="checkbox"/> £ <input type="checkbox"/> €.....	
				Unit Cost	Total Cost

1	Air Saturated Vapour Pressure Apparatus	EA	1		
2	Spare Parts and consumables	EA			
3	Commissioning at our site	LS			
4	Freight charges	LS			

TOTAL IN WRITTEN	TOTAL:
------------------	--------

SIGNATURE :-

COMPANY'S STAMP-

STANDARD SPECIFICATIONS

المواصفات القياسية

Jordan Petroleum Refinery Company

Quote Order

Order Number 25010578 OQ 00001

Line No.	VOCCAB Number	Description	Part Number	Drawing Number	Ordered Quantity	Unit	Supplier Offer Unit Price	Supplier Offer Currency Code	Original Order No	Orig Type	LineNo
----------	---------------	-------------	-------------	----------------	------------------	------	---------------------------	------------------------------	-------------------	-----------	--------

1 Air Saturated Vapour Pressure 1.000 EA 25011206 OR 1

To purchase a new fully automated Air Saturated Vapour Pressure (ASVP) apparatus with calculation of Dry Vapour Pressure Equivalent (DVPE), compliant with the requirements of test method EN 13016-1.

Freight Handling

The offer shall include the following:

- 1- The system shall be configured to enable the test chamber to be evacuated and isolated, the sample to be drained, and the system flushed and purged.
- 2- The test chamber shall be vacuum-tight and capable of containing between 5 ml and 50 ml of liquid and vapour with an accuracy of 1%.
- 3- The 4:1 vapour-to-liquid ratio used in the test method shall be maintained within the range of 3.95:1 to 4.05:1.
- 4- The test chamber shall provide precise temperature control, maintaining the specified test temperature within ± 0.1 °C.
- 5- The instrument is recommended include a pressure transducer with a measuring range of 0 – -130 KPa, accuracy of 0.8 KPa, and resolution of 0.1 KPa.
- 6- The test chamber shall be constructed of aluminum or stainless steel.
- 7- Automatic built-in sampling system, no external vacuum pump required.
- 8- A valid calibration certificate for the instrument compliant with the international standard ISO/IEC 17025, along with calibration certificates for the equipment used during the calibration process (such as the temperature measuring device and pressure transducer).
- 9- Certified Reference Material (CRM) shall be supplied.
- 10- Essential spare parts and Accessories for two years.
- 11- Updated grade (availability of spare parts for at least 10 years after installation).
- 12- Warranty for two years at least.
- 13- Specification data sheet, manuals shall be supplied, preferred in both soft hard copy.
- 14- On-site installation, Commissioning, operating technical training services by engineers/authorized engineers from the manufacturing company.
- 15- Power supply 220V, 50Hz.

Purchasing Manager :

Remarks of Purchasing Department :

ATTACHMENTS

11/11/11

PERFORMANCE GUARANTEE

MESSRS : JORDAN PETROLEUM REFINERY CO. LTD

P.O. BOX 1079

AMMAN-JORDAN

DEAR SIRs,

AT THE REQUEST OF MESSRS.....
(HEREINAFTER CALLED "THE ACCOUNTEE"), WE HEREBY ISSUE IN YOUR
FAVOUR OUR L/G NO. AS FOLLOWS:

WE.....BANK.....,AMMAN / JORDAN
IRREVOCABLY AND UNCONDITIONALLY HEREBY UNDERTAKE TO PAY YOU
WITHOUT DELAY ON YOUR FIRST WRITTEN DEMAND AND NOTWITHSTANDING
ANY OPPOSITION OR OBJECTION BY THE ACCOUNTEE WITHIN THE VALIDITY
OF THIS GUARANTEE, THE AMOUNT OF.....

.....
IN RELATION TO TENDER NO.
.....
FOR THE SUPPLY OF.....

THIS GUARANTEE SHALL REMAIN VALID UNTIL....., AND
THE VALIDITY OF THIS GUARANTEE SHALL BE RENEWED AUTOMATICALLY AND
WILL NOT BE CANCELLED WITHOUT YOUR WRITTEN CONSENT (ON THE
ACCOUNTEE OWIN EXPENSE)